



LOU JOURNAU DE PERNO

PROGRAMME DE LA 11^ÈE FÊTE DU PATRIMOINE

PERNO LI FONT LES 20, 21 ET 22 SEPTEMBRE 2024

EDITION XI

LA FÊTE DU PATRIMOINE



► La ville remonte le temps...

Les 20, 21 et 22 septembre 2024,
Pernes vit sa 11^{ème} Fête du Patrimoine



Pernes-les-Fontaines,

joyau et Perle du Comtat voyage dans le temps.

Rendez-vous incontournable et inégalé, la "Fête du Patrimoine de Pernes" fait de l'ancienne capitale du Comtat Venaissin un des berceaux des traditions comtadines.

Durant ces trois jours "d'estrambord", la ville rend un vibrant hommage à la richesse de son terroir, à sa culture singulière et remarquable, à son riche patrimoine architectural, témoin d'un glorieux passé, ainsi qu'à son héritage immatériel, clé de voûte d'une population étonnamment complice et fière de ses racines.

La ville n'est plus qu'un immense espace piétonnier où chacun fait revivre l'ambiance d'antan et revient aux attaches de ses valeurs ancestrales. Les ruelles, les places, les commerces... vivent au rythme d'un passé fameux, dans la sérénité retrouvée des déplacements en calèche, à vélo, à pied ou en vieille automobile.

Cette fête est l'œuvre de toutes et tous, des commerçants aux artisans en passant par le monde associatif où les bénévoles d'un jour, jeunes et moins jeunes s'associent pour vous faire vivre le village tel qu'il était il y a 150 ans en arrière.

Que toutes et tous soient remerciés pour ce colossal "carnet de souvenirs". Vous êtes le ciment de l'unité des Pernois, vous êtes des tisseurs de liens, des passeurs de mémoire entre les générations et entre les différents milieux socio-professionnels.

À Pernes-les-Fontaines, souffle le génie créatif d'une population qui fusionne avec sincérité ses aspirations et ses références ancestrales... C'est bien là, l'essentiel de cette Fête authentique.

Je souhaite à toutes les Pernoises et Valayannaises, à tous les Pernois et Valayannais, à tous nos amis provençaux, à ceux qui viennent d'autres régions, à nos amis touristes, une très grande fête du Patrimoine 2024.



*Crese vertadieramen qu'aquesto epoco a
besoun de reveni à de racino e de valour*

*Didier Carle
Maire de Pernes-les-Fontaines*

*Vous esperen noumbrous eme lou vesti coumtadin !
Nous vous attendons nombreux avec le costume comtadin !*



**DEPUIS 44 ANS, TOUS LES QUATRE ANS,
le village se replonge dans ses racines
pour vivre de grands moments de bonheur d'antan.
Une fête organisée par la ville
et animée par ses habitants et les associations locales**

Artisans et artistes perpétuent les gestes d'autrefois

Les savoir-faire et la sûreté du geste font les bons professionnels. Ils étaient maçons, tailleurs de pierre, mais aussi bijoutiers, potiers, imprimeurs...

Et que dire de l'horloger à qui l'on confiait la pendule familiale, seule indicatrice du temps avec les cloches du village.



Au programme

Les horaires et lieux des animations sont consultables dans le programme général.

- ▶ SCULPTEUR SUR BOIS
- ▶ EBENISTE
- ▶ CERAMISTE
- ▶ FORGERON
- ▶ FACTEUR D'ORGUE DE BARBARIE
- ▶ VERRIER
- ▶ SANTONNIER
- ▶ TAILLEUR DE PIERRE
- ▶ VANNIER REMPAILLEUR
- ▶ MOSAÏSTE
- ▶ PEINTRE SUR FAÏENCE
- ▶ BIJOUTIER
- ▶ MARECHAL-FERRANT
- ▶ ELEVEUR DE VER À SOIE
- ▶ COUTURIÈRE : BOUTIS, BRODERIE
- ▶ ARTISTE PEINTRE

UN PEU D'HISTOIRE...

Le photographe...

Le 1er procédé photographique a été inventé par Nicéphore Niepce vers 1824. L'avènement de la photographie en 1839 avec le daguerréotype ouvre la voie à une nouvelle activité professionnelle « Le photographe ».

À Pernes, sur le Couchadou était installé Monsieur Mère que tous les écoliers ont connu, car chaque année il venait dans les écoles pour la traditionnelle photo de classe gardée précieusement dans les familles. Il apportait son gros appareil photo sur pieds en bois. Caché sous un voile noir, le photographe prononçait alors sa formule magique : « Souriez, le petit oiseau va sortir ! ».

Après Monsieur Mère, ce fut Monsieur Ortéga qui prit le studio du Couchadou, puis Jean Dany prit la relève dans un studio aménagé dans sa maison rue Gambetta. On y allait pour les photos de baptême, de communion, de mariage avec toujours la même pose devant le même décor.

LA MAGNANERIE



Jusque dans les années 1930, chaque ferme du Comtat (que l'on appelle les Granges) disposait d'une magnanerie pour l'élevage des vers à soie (les magnans).

C'était une pièce de la maison, généralement au grenier, elle était carrelée en tomettes rouges, un petit poêle à bois permettait de chauffer l'espace pour le bon développement des vers. Des trous étaient alignés aux murs, dans lesquels étaient fixées « li cledo », les claies qui sont des grands cadres en planches dont le fond est fait d'un grillage ou d'un tressage de cannes. Sur ces claies étaient fixés des branchages sur lesquels les vers montaient et fabriquaient leurs cocons qui allaient donner le fil de soie. Les petits élevages permettaient aux paysans d'avoir un petit revenu supplémentaire.

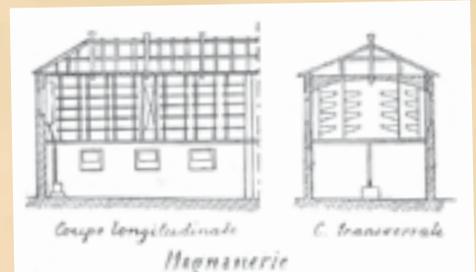


Schéma d'une magnanerie issu de l'Encyclopédie Roret, L. Mulo à Paris, 1914



Rues et ruelles, lieux de travail des petits métiers

Qui se souvient de la ravaudeuse qui faisait merveille à l'aiguille, de l'estamaire installé sur une place, blaguant avec le cantonnier ou encore du patiaire et sa carriole de peaux de lapins... La rue était leur domaine !



L'ORGUE DE FOIRE

Les premières descriptions d'un instrument de petite taille que l'on actionne avec une manivelle remontent au début du 18^{ème} siècle. Son origine viendrait d'Italie où un facteur d'orgues du nom de Barberi avait conçu un tel instrument. Très vite l'orgue de Barbarie devient l'instrument de prédilection des mendiants, des ambulants, des pèlerins.

Ils animaient les foires, les marchés, les rues et les places des villages.

À Pernes, aujourd'hui un artisan d'Art, fabrique selon la tradition cet instrument de musique multiséculaire.

Au programme

- ▶ **VIEUX METIERS DE RUE**, rempailleur, estamaire, rémouleur, patiaire...
- ▶ **LA GARDE REPUBLICAINE**

RECETTE DE SAISON

CONFITURE DE MEREVILLE

- 4 kg de citre ou gigerine ou méréville
- 2 kg de sucre
- 2 oranges
- 2 citrons

Préparation : 1h + macération : 10h

Cuisson : 2 h

• Coupez la chair de la méréville en cubes. Faire macérer une nuit avec le sucre, les oranges et les citrons coupés en morceaux.

• Faire cuire 1 heure. Laissez refroidir. Cuire à nouveau ½ heure. Laisser refroidir, refaire cuire ½ heure. Mettre en pot immédiatement, fermer et retourner.

• Si vous la stérilisez, vous pouvez diminuer la quantité de sucre. Il est possible de rajouter un peu de rhum. Cette confiture peut être faite avec du melon vert ou de la pastèque.



UN PEU D'HISTOIRE...

Le crier public

C'est une personne chargée d'annoncer au public des informations locales du village. Sa fonction consiste à déambuler dans les rues et les chemins, s'arrêter aux endroits stratégiques comme les places, le balcon de la mairie, le parvis de l'église, annoncer sa présence par un appel sonore (tambour ou trompette) et commencer à lire son texte avec en préambule la formule captivante « Avis à la Population ».

À Pernes, très longtemps le concierge de la mairie et sa trompette ont été chargés de cette fonction.



on se retrouve autour d'une table

Repas campagnard entouré d'animaux de la ferme, cabaret à l'ancienne, guinguette, dégustations et bien sûr, la soupe d'épeautre... Sans oublier les restaurants et les cafés, tous aussi en fête !

L'ÉPEAUTRE : *Triticum aestivum subsp. spelta*, appelé aussi « blé des Gaulois », est une céréale (variété de froment) proche du blé tendre mais vêtue car le grain reste couvert de sa balle lors de la récolte.

Céréale commune dans les campagnes au 19^è siècle, la modernité lui a préféré le blé plus « rentable ». Peu à peu réintroduit pour ses qualités diététiques, le petit épeautre, considéré comme un aliment santé, a aujourd'hui toute sa place en agriculture bio ou durable.

Au programme

Les horaires et lieux des animations sont consultables dans le programme général.

- ▶ **ASSIETTE CAMPAGNARDE**
- ▶ **RESTAURATION À L'ANCIENNE**
- ▶ **GUINGUETTE**
- ▶ **SOUPE D'EPEAUTRE**

Les chevaux, auxiliaires essentiels avant la motorisation

Qu'ils soient solides percherons infatigables dans les labours ou fins chevaux d'attelage harnachés pour la promenade, le cheval a toujours accompagné l'homme au travail et pendant ses loisirs.

Au programme

Les horaires et lieux des animations sont consultables dans le programme général.

- ▶ "LOU CARRI", GRAND DEFILE
- ▶ LA MALLE POSTE
- ▶ DEFILE EN CALÈCHE
- ▶ EXPOSITION DE MATERIEL HIPPOMOBILE
- ▶ MARECHAL FERRANT



UN PEU D'HISTOIRE...

Les véhicules des pompiers

À l'aube du XX^e siècle les sorties pour feu des sapeurs-pompiers sont constituées d'un premier départ, formé de la voiture attelée et d'une échelle. Si cela s'avère nécessaire, un renfort attelé, équipé en plus d'une pompe à vapeur et d'un fourgon de matériels, part en appui.

Dans les années 1920, les camions de pompiers fonctionnent entièrement avec des moteurs à combustion interne. À ce stade, la structure des machines est simple et pour la plupart, les engins sont modifiés sur le châssis existant.

Une pompe à eau et un réservoir d'eau supplémentaire sont installés sur le véhicule. Une échelle et une hache d'incendie, une lampe antidéflagrante et un tuyau d'incendie sont accrochés à l'extérieur du camion.



Voitures, vélos, motos, circulez ! ... si vous êtes d'époque !

Vieilles voitures, vieux vélos et motos, sont les seuls véhicules autorisés durant ces trois journées.



Au programme

- ▶ COURSE CYCLISTE
- ▶ RASSEMBLEMENT DE MOTOS ANCIENNES
- ▶ GARAGE DE MOTOS ANCIENNES. DEMONSTRATIONS ET TOURS DE VILLE EN SIDE-CARS ET MOTOS ANCIENNES
- ▶ GARAGE À L'ANCIENNE, VIELLES VOITURES ET VIEUX TRACTEURS
- ▶ MUSEE DU CYCLE, EXPOSITION P. DE VIVIE



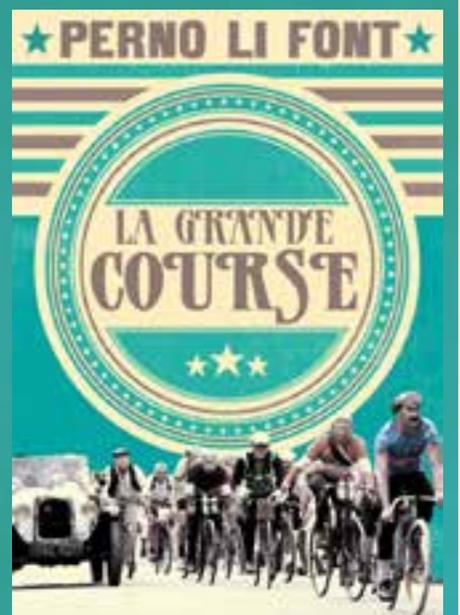
CYCLISME

BALADE DE 20KM GRAND PRIX DE PERNES

Moyen de locomotion pour le travail et le loisir, le vélo se donnera aussi en spectacle lors de la fête.

- Le samedi, le temps d'une promenade matinale de 20 km autour de Pernes. Inscriptions à partir de 8h30, départ à 9h15.

- Le dimanche après-midi, le musée du Cycle comtadin organise la traditionnelle course cycliste de la Fête du patrimoine dans les rues de Pernes. Inscriptions à partir de 14h30, départ à 16h, place A. Briand. Les vélos de la balade et de la course afficheront environ 100 ans d'âge (autour de 1925).



La poste, la banque, les métiers, c'était comme ça à Pernes...

Il y a 150 ans, comme aujourd'hui, les Pernois se croisaient à la banque, à la poste, chez les commerçants. Le soir, tous se retrouvaient au cinéma sous la Halle.



LE CINÉMA

La Halle, lieu de marché, mais aussi culturel avec des troubadours, des magiciens, des comédiens est devenu vers la fin de la grande guerre, un lieu d'hébergement pour les soldats.

La paix revenue et la halle ayant été fermée par des murs, le cinéma va s'y installer ; d'abord le KURSAAL jusque vers

1940, puis l'ELDO qui malheureusement éteindra ses lumières en 1964.

Aujourd'hui, la Halle a retrouvé sa fonction, sa structure et son aspect du 17^{ème} siècle.

LE CINÉMA DES URSULINES

Le charme du cinéma au temps du muet n'a rien perdu de son pouvoir d'attraction. Mécaniques de précision, les modèles de narration de ces chefs-d'œuvre fonctionnent encore de nos jours.

L'association Projecteur et son projectionniste ont choisi de faire (re)découvrir au public une multitude de films des années 20 et 30. Charlot, Laurel et Hardy seront évidemment présents dans la programmation, mais plusieurs surprises, pépites rares du cinéma argentin seront aussi projetées.



Des scènes de vie du village...

La bugado au lavoir, le battage du blé, le foulage du raisin, les animaux de la ferme vont réveiller les souvenirs des plus anciens et fasciner les plus jeunes.



Au programme

Les horaires et lieux des animations sont consultables dans le programme général.

- ▶ LE TENNIS À SES ORIGINES
- ▶ ATELIER DE PHOTOGRAPHE
- ▶ IMPRIMERIE
- ▶ BANQUE
- ▶ POSTE
- ▶ GARE DE PERNES
- ▶ GARAGE
- ▶ POMPIERS
- ▶ BATTAGE DU BLE
- ▶ PRESSAGE DE RAISIN AVEC VIEUX PRESOIR ET DEGUSTATION DU JUS
- ▶ MARCHÉ PAYSAN À L'ANCIENNE
- ▶ RUCHER
- ▶ PÊCHE
- ▶ MINI FERME AVEC ANIMAUX
- ▶ BUGADO OU LESSIVE AU LAVOIR
- ▶ CINEMA
- ▶ VILLAGE PROVENÇAL DE SANTONS
- ▶ CLASSE, COUR ET JEUX D'AUTREFOIS
- ▶ PHOTO DE CLASSE EN COSTUME D'ECOLIER
- ▶ PROCESSION DE LA CHAPELLE N.D. DES ABCÈS À LA COLLEGIALE N.D. DE NAZARETH
- ▶ MESSE EN PROVENÇAL
- ▶ RECONSTITUTION D'UN HÔPITAL DE CAMPAGNE (1870-1918)
- ▶ RECONSTITUTION D'UN CAMP DE POILUS DE LA 1^{ÈRE} GUERRE MONDIALE
- ▶ PÊCHE À L'ANCIENNE DANS LA NESQUE
- ▶ BOUTIQUE À L'ANCIENNE
- ▶ CAVAGE DE LA TRUFFE AVEC UN COCHON
- ▶ JEUX DE CARTES À L'ANCIENNE AU XIX^È SIÈCLE

UN PEU D'HISTOIRE...

Giberti, le premier historien de Pernes



Pernes au XVII^{ème} siècle compte parmi ses notables Jean-Julien Giberti, né en 1671 et mort, à l'âge respectable pour l'époque, de 83 ans. Ce contemporain de Louis XIV est médecin dans une France à 80% rurale, qui ne compte que 200 hommes de l'art dans tout le royaume. Sa présence à Pernes atteste du statut prospère de la cité.

Esprit cultivé sûrement, curieux de l'histoire des lieux et des édifices à n'en pas douter, le Dr Giberti a installé son bureau dans la tour médiévale du XII^{ème} siècle jouxtant sa belle demeure construite au XIV^{ème} (qui abrite aujourd'hui, le C.C.A.S.).

Là, Jean-Julien Giberti entreprend la première Histoire consacrée à cette ancienne capitale et sénéchaussée du Comtat-Venaissin. Patiemment, méthodiquement à partir de documents anciens et de recherches personnelles, il remonte le passé gallo-romain de Paternae, son expansion sous la domination des Comtes de Toulouse, puis celle des souverains pontifes d'Avignon. L'historien rapporte les faits marquants qui ont eu lieu dans le village et ceux des provinces voisines. Le manuscrit autographe rédigé au fil des années est conservé à la bibliothèque Inguimbertaine à Carpentras.



POINTS INFOS

Place Aristide Briand
et Office de tourisme

12h - 17h le samedi
10h - 17h le dimanche

Vendredi 20 septembre

! UNIQUEMENT CE JOUR

ANIMATIONS	HORAIRES	!	LIEUX
Présentation, signature et vente de livres en rapport avec Pernes : Jeunesse : "Le secret du Cormoran", "Le rêve d'Artus" de M. de Jerphanion. "Le petit pâtre et les cigales", "La cigale de Noël" de M. Michel. Patrimoine : "Pernes au fil de son Patrimoine" de P. Gabert et R. Michel. "Le Costume Comtadin", ouvrage du Conservatoire du Costume, catalogues des collections 2012, 2016 et 2024 et les livres de Mme Falleri. Brochures sur l'église, le musée de la Résistance, le musée du Cycle, La Tour Ferrande et éditions sur Pernes déjà publiées.	18h30		JARDIN DE LA MAIRIE
Chapitre de la Confrérie des Lanterniers	20h30	!	JARDIN DE LA MAIRIE

Pendant les trois jours, les musées seront ouverts de 10h à 12h30 et de 14h à 19h. Visite libre

Samedi 21 septembre

! UNIQUEMENT CE JOUR

ANIMATIONS	HORAIRES	!	LIEUX
Exposition et démonstration de travail d'ébénisterie avec du matériel d'époque	9h - 12h 14h - 17h		HALLE COUVERTE
Démonstration du formage d'un chapeau à la vapeur	9h - 13h		57, PLACE DE LA JUIVERIE
Atelier du photographe et exposition de portraits des éditions antérieures. Réalisation de portraits de personnes costumées	9h - 18h		64, RUE DE BRANCAS
Atelier de forge	9h - 18h	!	PLACE DU CORMORAN
Atelier de fleuriste à l'ancienne	9h - 19h		PORTE VILLENEUVE
Départ de la randonnée cycliste Pernes / Valayans (Inscription à partir de 8h30)	9h15	!	DEPART PLACE A. BRIAND - PAUSE EGLISE - VALAYANS - ARRIVEE PLACE F. MISTRAL
Inauguration : danse, chants en provençal, hymne avec la chorale éphémère et les enfants des écoles, suivi du discours puis de l'arrivée du Carri et de la randonnée cycliste	10h	!	PLACE FREDERIC MISTRAL
Démonstration de restauration d'objets d'art	10h - 12h 13h - 18h		61, PLACE DE LA JUIVERIE
Maison Gutenberg : Une imprimerie en 1900	10h - 12h 14h - 17h		MAIRIE - SALLE DE CHEYLUS
Exposition d'art sacré	10h - 12h 14h - 18h		COLLEGIALE NOTRE-DAME DE NAZARETH
Reconstitution d'une classe d'autrefois	10h - 12h 14h - 18h		ECOLE LOUIS GIRAUD
Démonstration de création de verre à la flamme	10h - 12h30 13h30 - 19h		192, RUE VICTOR HUGO
Exposition de vélos de Paul de Vivie, Pernois inventeur du cyclotourisme	10h - 12h30 14h - 19h		MUSEE DU CYCLE
Démonstration de marqueterie selon les techniques anciennes et présentation d'outils d'époque	10h - 12h30 14h30 - 18h30		65, RUE THOMAS DE CAMARET
Exposition de dessins à l'encre de chine et au crayon	10h - 17h		RUE TOUR SARLATI
Démonstration de techniques anciennes de gravure et d'impression	10h - 18h		19, RUE VICTOR HUGO
Démonstration de reliure et de restauration de livres	10h - 18h		34, RUE GAMBETTA
Démonstration de broderie	10h - 18h		35, RUE EMILE ZOLA
Démonstration de sculpture sur feuille de métal	10h - 18h		36, RUE GAMBETTA
Démonstration de fabrication de bijou à l'ancienne	10h - 18h		42, RUE DE LA REPUBLIQUE
Démonstration et atelier d'orgue de Barbarie	10h - 18h		44, RUE VICTOR HUGO
Réalisation d'une sculpture devant public. Ateliers de sculpture	10h - 18h		55, PLACE DE LA JUIVERIE

ANIMATIONS	HORAIRES	!	LIEUX
Démonstration de décors sur porcelaine	10h - 18h		75, RUE VICTOR HUGO
Boutique à l'ancienne	10h - 18h		AVENUE DU BARIOT
Exposition : Histoire du rail à Pernes et dans le Comtat	10h - 18h		C.C. DES AUGUSTINS 1 ^{ER} ETAGE
Expositions : Linge ancien. Jouets anciens en bois, en tôle, etc. La naissance au XVIII ^e et XIX ^e siècle, linge et vêtements. Exposition de matériel chirurgical 1880-1920	10h - 18h		C.C. DES AUGUSTINS 1 ^{ER} ETAGE
Exposition : L'homme et la pierre en Vaucluse	10h - 18h		C.C. DES AUGUSTINS SALLE OLIVADE
Démonstration de boutis à l'ancienne	10h - 18h		CHAPELLE DE LA ROSE PORTAIL NEUF
Mini ferme avec animaux	10h - 18h		CHAPELLE DES PENITENTS BLANCS - COUR
Rempaillage à l'ancienne	10h - 18h		CHAPELLE DES PENITENTS BLANCS - COUR
Démonstration de mosaïque d'antan	10h - 18h	!	CHAPELLE DES PENITENTS BLANCS
Exposition et atelier de peinture	10h - 18h		CHAPELLE DES PENITENTS BLANCS
Exposition d'aquarelles	10h - 18h		CHAPELLE NOTRE-DAME DES GRÂCES
Exposition : Restauration de l'église des Valayans	10h - 18h		COLLEGIALE NOTRE-DAME DE NAZARETH
Exposition de photos : La Tour des Comtes de Toulouse	10h - 18h		COUR DES COMTES DE TOULOUSE
Garage à l'ancienne de vieilles motos. Démonstrations et tours de ville en side-cars et motos. Encadrement de la course cycliste	10h - 18h		COUR DU CCAS - PLACE DE LA MAIRIE
Concert de l'ensemble champêtre de l'harmonie	10h - 18h	!	DEAMBULATION
Déambulation avec charrette	10h - 18h	!	DEAMBULATION
Animation musicale de rue	10h - 18h		DEAMBULATION
Déambulation dans les rues avec chevaux, ânes, chèvres	10h - 18h		DEAMBULATION
Chanteurs de sornettes en provençal	10h - 18h		DEAMBULATION
Musique et chants provençaux	10h - 18h		DEAMBULATION
La Garde Républicaine surveille !	10h - 18h		DEAMBULATION
Chanteurs de rue avec orgue de Barbarie	10h - 18h		DEAMBULATION
La malle-poste livre le courrier	10h - 18h		DEAMBULATION
Vieux métiers de rues : estamaire, amoulaire, patiaire	10h - 18h		DEAMBULATION
Déambulation en calèche	10h - 18h		DEAMBULATION
Traîne d'ânes et/ou attelage d'ânes	10h - 18h		DEAMBULATION
Promenade en calèche (attelage âne)	10h - 18h		DEAMBULATION
Exposition de photos : Classes d'antan	10h - 18h		ECOLE LOUIS GIRAUD - COUR
Exposition de photos : Les Comtadines aux fontaines	10h - 18h		HALLE COUVERTE
Exposition de photos : Les anciens patrimoines	10h - 18h		HALLE COUVERTE
Démonstration de tournage sur tour à pied	10h - 18h		HALLE COUVERTE
Démonstration de restauration de fauteuil	10h - 18h		HALLE COUVERTE
Exposition de la B2 des pompiers et de vieux matériels	10h - 18h		JARDIN DE LA MAIRIE
Maréchal-ferrant	10h - 18h		LIT DE LA NESQUE
Reconstitution d'un garage de voitures anciennes. Exposition de tracteurs et moto-culteurs anciens	10h - 18h		LOU COUCHADOU
Reconstitution d'un village provençal en santons	10h - 18h		LOU COUCHADOU
Exposition d'outils anciens. Dégustation, vente de vin et petite restauration	10h - 18h		PLACE DE LA JUIVERIE
Reconstitution d'un atelier de scieur de long	10h - 18h		PLACE NOTRE-DAME DE NAZARETH
Rassemblement de motos anciennes	10h - 18h		PLACE NOTRE-DAME DE NAZARETH
Exposition de livres anciens sur Pernes	10h - 18h		PLACE DU PORTAIL NEUF
Reconstitution d'un hôpital de campagne (1870-1918)	10h - 18h		PLACE REBOUL
Reconstitution d'un camp de Poilus de la 1 ^{ère} guerre mondiale	10h - 18h		PLACE REBOUL
Pêche à l'ancienne dans la Nesque	10h - 18h		PONT NOTRE-DAME
Démonstration de savoir-faire de foulards peints à la main	10h - 19h		16, RUE DE BRANCAS
Exposition : Marie Mauron et portraits de Pernois	10h - 19h		MAISON FLECHIER
Atelier du sabotier. Sculptures sur bois et présentation d'outils anciens	10h - 19h		PLACE DU CORMORAN



LIEUX DES ANIMATIONS

- | | | | |
|--|---|---|--------------------------------|
| 1 Quai de Verdun (D/5) | 11 Halle couverte (F/6) | 21 Place Portail Neuf (E/9) | 31 Le Couchadou (C/8) |
| 2 Ancienne maternelle Louis Giraud (E/7) | 12 Magasin Drapier (D/6) | 22 C.C. des Augustins (F/8) | 32 Lavoir Saint-Gilles (G/9) |
| 3 Théâtre de plein air (G/7) | 13 Maison Fléchier (G/5) | 23 Place et église N.D. de Nazareth (F/5) | 33 Rue Barreau (E/8) |
| 4 École primaire Louis Giraud (F/7) | 14 Jardin de la mairie (F-G/8) | 24 Tour de l'Horloge (E/6) | 34 Place G. Moutte (D/6) |
| 5 Bords de Nesque (E-F/5) | 15 Pont Notre-Dame (F/5-6) | 25 Porte Villeneuve (C/7) | 35 Galerie de l'Abattoir (G/5) |
| 6 Place Frédéric Mistral (D/4-5) | 16 Place Reboul (G/7) | 26 Place des Comtes de Toulouse (F/7-8) | 36 Rue Émile Zola (D/8) |
| 7 Place Fléchier (G/5-6) | 17 Maison des Ursulines (G/6) | 27 Jardin du Clos de Verdun (E/6-7) | 37 Rue Gambetta (D/6) |
| 8 Place du Cormoran (G/5) | 18 Place Aristide Briand (F/9) | 28 Chapelle N-D des Abcès (C/7) | 38 Rue de la République (D/7) |
| 9 Place de la Juiverie (G/7) | 19 Porte Saint-Gilles / Maison Rose (H/8) | 29 Chapelle N-D des Grâces (F/6) | 39 Rue de Brancas (F/8) |
| 10 Cour et Chapelle des Pénitents Blancs (D/9) | 20 Mairie (F/8) | 30 Place Louis Giraud (E/8) | 40 Rue Victor Hugo (D-E-F/6) |



MONUMENTS

- A** Tour Ferrande (D/6)
- B** Tour de l'Horloge (E/6)
- C** Hôtel de Brancas (F/8)
- D** Maison Fléchier (G/5)
- E** Collégiale N.D. de Nazareth (F/5)
- F** Magasin drapier / Musée du Costume comtadin (D/6)
- G** Musée du Cycle / Hôtel de Cheylus (G/7)

- H** Porte Villeneuve (C/7)
- I** Galerie des Abattoirs (G/5)
- J** Chapelle des Pénitents Blancs (D/9)
- K** Chapelle N.D. des Abcès (C/7)
- L** Chapelle N.D. des Grâces (F/5-6)
- M** Musée de la Résistance (G/7)
- N** Bains Juifs (G/7)

INFORMATIONS GENERALES

- Fontaine
- Restauration
- Toilettes/wc
- Poste de secours
- Barrières
- Parking handicap
- Parking
- Parking bus
- Point info
- Camping

ouverts samedi et dimanche de 10h à 12h30 et de 14h à 18h

ANIMATIONS	HORAIRES	!	LIEUX
Démonstrations d'illustrations et réalisation d'illustrations/aquarelles personnalisées	10h - 19h		PLACE DU PORTAIL NEUF
Démonstration et initiation à la peinture et à l'aquarelle	10h - 19h		PORTE VILLENEUVE
Restauration assiette campagnarde	10h - 22h		CHAPELLE DE PENITENTS BLANCS - COUR
Restauration Guinguette à l'ancienne	10h - 22h		PLACE FREDERIC MISTRAL
Guinguette	10h - 23h		PLACE FLECHIER
Tennis des années 1920	10h30 - 19h		LIT DE LA NESQUE
Lou Carri arrive	11h20	!	DEAMBULATOIRE
Rassemblement pour "La Photo toutes et tous en costume d'antan"	12h	!	LIT DE LA NESQUE ET PONT NOTRE-DAME
Exposition de bas reliefs sur le patrimoine architectural de Perno li font	13h30 - 18h		MAIRIE - SALLE AUX DECORS
Expositions : Pernes d'hier et d'aujourd'hui - Les Maires qui ont fait Pernes - Hôtel de Brancas d'hier et d'aujourd'hui. Plan de pernes de 1816	13h30 - 18h		MAIRIE - SALLE DE BRANCAS
Présentation et découverte de l'orgue	13h30 - 18h30		COLLEGIALE NOTRE-DAME DE NAZARETH
Reconstitution d'une salle de cinéma et projection de films des années 20 et 30 (Charlot, Laurel et Hardy...) et d'autres surprises rares. Programme affiché sur le lieu.	13h30 - 18h		MAISON DES URSULINES - SALLE VOÛTEE
Reconstitution de la photo de classe en costume d'écolier	14h	!	ECOLE LOUIS GIRAUD
Classe d'autrefois : Epreuve du Certificat d'étude de dictée	14h		ECOLE LOUIS GIRAUD
La Bugado ou lessive au lavoir	14h		LAVOIR SAINT GILLES
Cavage de la truffe avec un cochon. Présentation de documents anciens sur la truffe	A 14h et 16h		LIT DE LA NESQUE
Feu de paille et intervention des pompiers et exposition de la B2 et pompe	A 14h et 17h		PLACE DU PORTAIL NEUF ET DU CORMORAN
Exposition sur la "Communion et divers objets religieux"	14h - 18h		CHAPELLE NOTRE DAME DES ABCÈS
Déambulation musique galoubet, tambourin, accordéon diatonique, flûte traversière	14h - 18h		DEAMBULATOIRE
Tressage de fuseaux de lavande	14h - 18h		DEVANT LE MAGASIN DRAPIER
Reconstitution de la récréation et jeux à l'ancienne	14h - 18h		ECOLE LOUIS GIRAUD
Reconstitution d'un bureau de poste des années 1900 avec ventes de cartes postales et timbres pernois oblitération du Patrimoine	14h - 18h		MAIRIE COUR D'HONNEUR
Atelier Maison du costume : Teintures végétales	14h - 18h		MAISON DU COSTUME - COUR
Atelier Maison du costume : Création d'un jupon piqué pour enfant	14h - 18h30		MAISON DU COSTUME - ATELIER
Atelier Maison du costume : Impression sur tissu	14h - 18h30		MAISON DU COSTUME - COUR
Reconstitution d'un bureau de banque	14h - 19h		LOU COUCHADOU
Théâtre de rue "Le retour de la Fraisière" en déambulation	15h		DEPART PLACE GABRIEL MOUTTE
Concert de chansons françaises	15h		PLACE DU COMTE DE TOULOUSE
Jeux de cartes à l'ancienne au XIX ^{ème} siècle	15h - 18h	!	MAISON DES URSULINES - COURS
L'élevage du ver à soie (Li magnan)	15h - 18h		MUSEE FLECHIER
Théâtre en langue provençale	A 15h et 17h		PARVIS DES AUGUSTINS
Classe d'autrefois : Epreuve du Certificat d'étude d'arithmétique	15h		ECOLE LOUIS GIRAUD
Moment musical exceptionnel autour du compositeur pernois : Esprit Blanchard	16h	!	COLLEGIALE NOTRE-DAME DE NAZARETH
Théâtre de rue en français "Vive les novi"	16h		THEÂTRE DE PLEIN AIR
La Bugado ou lessive au lavoir	16h		LAVOIR ST-GILLES
Classe d'autrefois : Visite guidée du musée	16h		ECOLE LOUIS GIRAUD
Danses folkloriques	16h30		PLACE PORTAIL NEUF
Conférence sur les statuts municipaux de Pernes 1468-1470	17h	!	C.C. DES AUGUSTINS SALLE MAGNANARELLE
Classe d'autrefois : Epreuve du Certificat d'étude de dictée et questions de savoir vivre	17h	!	ECOLE LOUIS GIRAUD
Intronisations de la confrérie des Rabassiers	17h	!	JARDIN DE LA MAIRIE
Course de taureaux au plan de Charrettes	17h	!	LIT DE LA NESQUE
Théâtre de rue en français "Vive les novi"	18h		THEÂTRE DE PLEIN AIR
Concert d'orgue	21h	!	COLLEGIALE NOTRE-DAME DE NAZARETH
Baleti provençal	21h	!	PLACE FLECHIER



Dimanche 22 septembre

 UNIQUEMENT CE JOUR

ANIMATIONS	HORAIRES	!	LIEUX
Exposition et démonstration de travail d'ébénisterie avec matériel d'époque	9h - 12h 14h - 17h		HALLE COUVERTE
Reconstitution d'un bureau de poste des années 1900 avec ventes de cartes postales et timbres pernois avec oblitération du Patrimoine 2024	9h - 12h 14h - 18h		MAIRIE COUR D'HONNEUR
Démonstration du formage d'un chapeau à la vapeur	9h - 13h		57, PLACE DE LA JUIVERIE
Marché paysan à l'ancienne	9h - 17h	!	PLACE ARISTIDE BRIAND
Exposition et démonstration de pressage de raisin avec vieux pressoir et dégustation	9h - 17h	!	PLACE ARISTIDE BRIAND
Exposition de matériel apicole ancien pendant le marché d'antan des producteurs	9h - 17h	!	PLACE ARISTIDE BRIAND
Atelier du photographe et exposition de portraits des éditions antérieures. Réalisation de portraits de personnes costumées	9h - 18h		64, RUE DE BRANCAS
Atelier de fleuriste à l'ancienne	9h - 19h		PORTE VILLENEUVE
Procession de la Chapelle ND des Abcès à la Collégiale ND de Nazareth	9h30	!	COLLEGIALE NOTRE-DAME DES ABCES
Classe d'autrefois : Épreuve de géographie et histoire du Certificat d'étude	10h	!	ECOLE LOUIS GIRAUD
Cavage de la truffe avec un cochon. Présentation de documents anciens sur la truffe	10h		LIT DE LA NESQUE
Théâtre en langue provençale	A 10h, 15h, 17h		PARVIS DES AUGUSTINS
Départ du Grand prix des Garçons de café 1910	10h	!	PLACE DU PORTAIL NEUF
Démonstration de restauration d'objets d'art	10h - 12h 13h - 18h		61, PLACE DE LA JUIVERIE
Maison Gutenberg : Une imprimerie en 1900	10h - 12h 14h - 17h		MAIRIE - SALLE DE CHEYLUS
Exposition : La Communion et divers objets religieux	10h - 12h 14h - 18h		CHAPELLE NOTRE DAME DES ABCÈS
Reconstitution d'une classe d'autrefois	10h - 12h 14h - 18h		ECOLE LOUIS GIRAUD
Reconstitution d'une récréation et jeux à l'ancienne	10h - 12h 14h - 18h		ECOLE LOUIS GIRAUD
Atelier Maison du costume : Création d'un jupon piqué pour enfant	10h - 12h30 14h - 18h30		MAISON DU COSTUME - ATELIER-RDC
Atelier Maison du costume : Impression sur tissu	10h - 12h30 14h - 18h30		MAISON DU COSTUME - COUR
Démonstration de création de verre à la flamme	10h - 12h30 13h30 - 19h		192, RUE VICTOR HUGO
Exposition de vélos de Paul de Vivie, Pernois inventeur du cyclotourisme	10h - 12h30 14h - 19h		MUSEE DU CYCLE
Démonstration de marqueterie selon les techniques d'époque et présentation d'outils anciens	10h - 12h30 14h30 - 18h30		65, RUE THOMAS DE CAMARET
Exposition de dessins à l'encre de chine et au crayon	10h - 17h		RUE TOUR SARLATI
Démonstration de techniques anciennes de gravure et d'impression	10h - 18h		19, RUE VICTOR HUGO
Démonstration de reliure et de restauration de livres	10h - 18h		34, RUE GAMBETTA
Démonstration de broderie	10h - 18h		35, RUE EMILE ZOLA
Démonstration de sculpture sur feuille de métal	10h - 18h		36, RUE GAMBETTA
Démonstration de fabrication de bijou à l'ancienne	10h - 18h		42, RUE DE LA REPUBLIQUE
Démonstration et atelier orgue de Barbarie	10h - 18h		44, RUE VICTOR HUGO
Réalisation d'une sculpture devant public. Ateliers de sculpture	10h - 18h		55, PLACE DE LA JUIVERIE
Démonstration de décors sur porcelaine	10h - 18h		75, RUE VICTOR HUGO
Boutique à l'ancienne	10h - 18h		AVENUE DU BARIOT
Exposition : Histoire du rail à Pernes et dans le Comtat (photos, documents, objets, maquettes)	10h - 18h		C.C. DES AUGUSTINS 1 ^{ER} ETAGE

ANIMATIONS	HORAIRES	!	LIEUX
Expositions : Linge ancien. Jouets anciens en bois, en tôle, etc. La naissance au XVIII ^e et XIX ^e siècle, linge et vêtements. Matériel chirurgical 1880-1920	10h - 18h		C.C. DES AUGUSTINS 1 ^{ER} ETAGE
Exposition : L'homme et la pierre en Vaucluse	10h - 18h		C.C. SALLE OLIVADE
Démonstration de boutis à l'ancienne	10h - 18h		CHAPELLE DE LA ROSE PORTAIL NEUF
Mini ferme avec animaux	10h - 18h		CHAPELLE DES PENITENTS BLANCS - COUR
Rempaillage à l'ancienne	10h - 18h		CHAPELLE DES PENITENTS BLANCS - COUR
Exposition et atelier de peintre	10h - 18h		CHAPELLE DES PENITENTS BLANCS
Exposition d'aquarelles	10h - 18h		CHAPELLE NOTRE-DAME DES GRÂCES
Exposition : Travaux à l'église des Valayans et peintures murales restaurées	10h - 18h		COLLEGIALE NOTRE-DAME DE NAZARETH
Exposition de photos : La Tour des Comtes de Toulouse	10h - 18h		COUR DES COMTES DE TOULOUSE
Garage à l'ancienne de vieilles motos. Démonstrations et tour de ville en side-cars et motos. Encadrement de la course cycliste	10h - 18h		COUR DU CCAS - PLACE DE LA MAIRIE
Animation musicale de rue	10h - 18h		DEAMBULATION
Déambulation d'attelage d'ânes et d'ânes bâtés	10h - 18h	!	DEAMBULATION
Déambulation dans les rues avec chevaux, ânes, chèvres	10h - 18h		DEAMBULATION
Chanteurs de sornettes en provençal	10h - 18h		DEAMBULATION
Musique et chants provençaux	10h - 18h		DEAMBULATION
La Garde Républicaine surveille !	10h - 18h		DEAMBULATION
Chanteurs de rue d'orgue de Barbarie	10h - 18h		DEAMBULATION
La malle-poste livre le courrier	10h - 18h		DEAMBULATION
Vieux métiers de rues : Estamaire, amoulaire, patiaire	10h - 18h		DEAMBULATION
Déambulation en calèche	10h - 18h		DEAMBULATION
Traîne d'ânes et/ou attelage d'ânes	10h - 18h		DEAMBULATION
Promenade en calèche (attelage âne)	10h - 18h		DEAMBULATION
Exposition de photos : Classes d'antan	10h - 18h		ECOLE LOUIS GIRAUD - COUR
Exposition de photos : Les Comtadines aux fontaines	10h - 18h		HALLE COUVERTE
Exposition de photos : Les anciens patrimoines	10h - 18h		HALLE COUVERTE
Démonstration de tournage sur tour à pied	10h - 18h		HALLE COUVERTE
Démonstration de restauration de fauteuil	10h - 18h		HALLE COUVERTE
Exposition de la B2 des pompiers et de vieux matériels	10h - 18h		JARDIN DE LA MAIRIE
Maréchal Ferrant	10h - 18h		LIT DE LA NESQUE
Reconstitution d'un bureau de banque	10h - 18h		LOU COUCHADOU
Reconstitution d'un garage de voitures anciennes. Exposition de tracteurs et motoculteurs anciens	10h - 18h		LOU COUCHADOU
Reconstitution d'un village provençal en santons	10h - 18h		LOU COUCHADOU
Exposition de bas reliefs sur le patrimoine architectural de Perno li font	10h - 18h		MAIRIE - SALLE AUX DECORS
Expositions : Pernes d'hier et d'aujourd'hui - Les Maires qui ont fait Pernes - Hôtel de Brancas d'hier et d'aujourd'hui. Plan de pernes de 1816	10h - 18h		MAIRIE - SALLE DE BRANCAS
Reconstitution d'une salle de cinéma et projection de films des années 20 et 30 (Charlot, Laurel et Hardy...) et d'autres surprises rares. Programme affiché sur le lieu.	10h - 18h		MAISON DES URSULINES - SALLE VOÛTEE



OÙ SE RESTAURER PENDANT LES 3 JOURS DE FÊTE :

CAFE DE LA PLACE, DAME L'OIE, LA MARGELLE, LE FIL DU TEMPS, LE MONOPOL, LE JEAN JAURÈS, ATELIER LLORENS, LE BAR DE LA PAROISSE, L'ESTANQUET DI FONT, CÔTE JARDIN, L'ESTEVAO, LA BISCUITERIE DE LAURENT, HUGO ET LOUISE, LES FILLES À MAMAN, LA MOUSSE GOURMANDE, LA FONTAINE D'ASIE, RESTAURANT LA BROCANTE DU MARCHÉ, PAUSE PIZZA, PIZZERIA DES FONTAINES, JARDIN DE LA MAIRIE, COUR DE LA CHAPELLE DES PENITENTS, PLACE DE LA JUIVERIE, PLACE FREDERIC MISTRAL, GUINGUETTE PLACE FLECHIER, ETABLISSEMENT BRUNET

ANIMATIONS	HORAIRES	!	LIEUX
Exposition d'outils anciens. Dégustation, vente de vin et petite restauration	10h - 18h		PLACE DE LA JUIVERIE
Reconstitution d'un atelier de scieur de long	10h - 18h		PLACE NOTRE DAME DE NAZARETH
Rassemblement de motos anciennes	10h - 18h		PLACE NOTRE DAME DE NAZARETH
Exposition de livres anciens sur Pernes	10h - 18h		PLACE DU PORTAIL NEUF
Reconstitution d'un hôpital de campagne (1870-1918)	10h - 18h		PLACE REBOUL
Reconstitution d'un camp de Poilus de la 1 ^{ère} guerre mondiale	10h - 18h		PLACE REBOUL
Pêche à l'ancienne dans la Nesque	10h - 18h		PONT NOTRE-DAME
Démonstration de savoir faire de foulards peints à la main	10h - 19h		16, RUE DE BRANCAS
Exposition : Marie Mauron et portraits de Pernois	10h - 19h		MAISON FLECHIER
Atelier du sabotier. Sculptures sur bois et présentation d'outils anciens	10h - 19h		PLACE DU CORMORAN
Démonstrations et réalisation d'illustrations/aquarelles personnalisées	10h - 19h		PLACE DU PORTAIL NEUF
Démonstration et initiation à la peinture et à l'aquarelle	10h - 19h		PORTE VILLENEUVE
Restauration assiette campagnarde	10h - 22h		CHAPELLE DES PENITENTS BLANCS - COUR
Restauration Guinguette à l'ancienne	10h - 22h		PLACE FREDERIC MISTRAL
Guinguette	10h - 23h		PLACE FLECHIER
Messe en Provençal	10h30	!	COLLEGIALE NOTRE-DAME DE NAZARETH
Animation pour enfant : Course des petits Garçons de café 1910	10h30	!	PLACE DU PORTAIL NEUF
Tennis des années 1920	10h30 - 19h		LIT DE LA NESQUE
Feu de paille et intervention des pompiers. Exposition de la B2 et pompe	11h		PLACE DU PORTAIL NEUF
Classe d'autrefois : Épreuve de dictée du Certificat d'étude	A 11h et 16h		ECOLE LOUIS GIRAUD
Soupe d'épeautre	12h	!	PLACE FREDERIC MISTRAL
Présentation et découverte de l'orgue	13h30 - 18h30		COLLEGIALE NOTRE-DAME DE NAZARETH
Classe d'autrefois : Épreuve d'arithmétique du Certificat d'étude	14h		ECOLE LOUIS GIRAUD
La Bugado ou lessive au lavoir	14h		LAVOIR ST-GILLES
Déambulation musique galoubet, tambourin, accordéon diatonique, flûte traversière	14h - 18h		DEAMBULATION
Tressage de fuseaux de lavande	14h - 18h		DEVANT LE MAGASIN DRAPIER
Exposition d'art sacré	14h - 18h		COLLEGIALE NOTRE-DAME DE NAZARETH
Atelier Maison du costume : Teintures végétales	14h - 18h		MAISON DU COSTUME - COUR
La Bugado ou lessive au lavoir	14h30		LAVOIR DU CORMORAN
Théâtre de rue : Le retour de la Fraisière	15h		DEPART À GABRIEL MOUTTE
Classe d'autrefois : Visite guidée du musée	15h		ECOLE LOUIS GIRAUD
Concert d'harmonie, Les enfants de la Nesque	15h	!	JARDIN DE LA MAIRIE
Concert de chansons françaises	15h		PLACE DES COMTES DE TOULOUSE
Battage du blé, exposition de vieux outils agricoles	15h - 17h	!	PLACE FREDERIC MISTRAL
L'élevage du ver à soie (Li magnan)	15h - 18h		MUSEE FLECHIER
La Bugado ou lessive au lavoir	15h30		LAVOIR DU CORMORAN
Départ du Grand prix Cycliste 1910 : 3 tours de Pernes (Inscription à partir de 14h30)	16h	!	PLACE ARISTIDE BRIAND
Théâtre de rue en français : Vive les novi	16h		THÉÂTRE DE PLEIN AIR
La Bugado ou lessive au lavoir	16h		LAVOIR SAINT-GILLES
Danses folkloriques	16h30		PLACE DU PORTAIL NEUF
Théâtre de rue en français : Vive les novi	18h		THÉÂTRE DE PLEIN AIR
Cabaret à l'ancienne	19h	!	JARDIN DE LA MAIRIE

LES ARTISANS D'ART SERONT OUVERTS LES TROIS JOURS !

Expositions et visites réveillent la mémoire du village...

Les objets oubliés, les documents et vieilles photos surannées deviennent histoires poétiques au regard du visiteur d'aujourd'hui.



MUSEES ET MONUMENTS PERNOIS

De 10h à 12h30 et de 14h à 19h

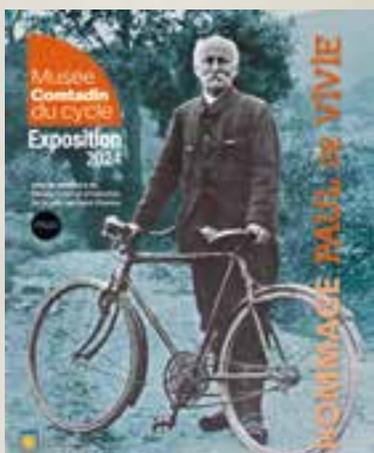
Pernes, riche de ses 25 monuments inscrits ou classés, a le plaisir, durant ces deux jours, de vous raconter leur histoire. Vous pourrez, outre les 43 fontaines publiques, admirer les fresques du XIII^e siècle de la Tour Ferrande, les chapelles, les portes des remparts, la Collégiale romane et son orgue du XVI^e siècle, les bains rituels juifs, l'Hôtel de Brancas...

Dans les ruelles vous découvrirez le magasin drapier du XIX^e siècle et la maison natale d'Esprit Fléchier, orateur sacré du Roi Soleil, et ses nombreux hôtels particuliers témoins d'un passé glorieux.

- MAISON FLECHIER ET LE MUSEE DES TRADITIONS COMTADINES, Place Fléchier
- MAGASIN DRAPIER ET LE MUSEE DU COSTUME COMTADIN, 9, rue Gambetta
- MUSEE COMTADIN DU CYCLE, Place de la Juiverie
- MUSEE DE LA RESISTANCE, Place Reboul
- MUSEE DE LA VIEILLE ECOLE, Ecole Louis Giraud

UN PEU D'HISTOIRE...

PAUL DE VIVIE, alias Velocio !



Paul de Vivie est né à Pernes le 29 avril 1853 au quartier de Villeneuve, dans le relais de poste en face de la porte des remparts aujourd'hui occupé par une banque, un cabinet paramédical et des logements. Paul de Vivie a vécu son enfance à Pernes puis est parti à Lyon et St Etienne où il a créé un atelier de fabrication de vélos « La Gauloise ».

Il est considéré comme l'inventeur du cyclotourisme. De son atelier sortiront de nombreuses découvertes comme le cadre sans raccord, le cadre équin et surtout le dérailleur.

En 1924, il organise pour Pâques, avec une équipe d'amis une sortie en vélo, dans son pays natal à Pernes. Pâques en Provence venait de naître. Cette fête rassemble chaque année de très nombreux cyclotouristes de la France entière.

Le musée du vélo expose 5 vélos de Paul de Vivie prêtés par le Musée d'Art et d'Industrie de la ville de Saint-Etienne et de nombreuses photographies d'archives.

LE PATRIMOINE DE PERNES EN BAS-RELIEFS

Les monuments emblématiques de la ville, ses fontaines ont inspiré à Maurice Journée une mise en perspective sous forme de bas-reliefs en terre cuite. Le sculpteur a réalisé en deux années et quelques centaines d'heures de travail, une collection originale de 20 pièces. Plus ou moins stylisés, brutes ou légèrement teintées, les portes, les chapelles,



les places repérables à leur fontaines et même une "Abrivado" (entrée des taureaux avant la course taurine) remontent le temps d'un opulent village provençal.

Au programme

- ▶ LA NAISSANCE AUX 18^e ET 19^e SIÈCLE
- ▶ JOUETS ANCIENS
- ▶ LES MAIRES QUI ONT FAIT PERNES
- ▶ LE CAFE DU GRAIN À LA TORREFACTION
- ▶ HISTOIRE DU RAIL À PERNES
- ▶ PERNES DANS LA GRANDE GUERRE
- ▶ ART SACRÉ

- ▶ LINGES, BRODERIES, COSTUMES COMTADINS
- ▶ ORGUES DE BARBARIE
- ▶ TRACTEURS D'EPOQUE
- ▶ GENEALOGIE DES ANCÊTRES
- ▶ VIEUX OUVRAGES
- ▶ PAUL DE VIVIE, HOMMAGE
- ▶ MATERIELS DES POMPIERS
- ▶ OUTILS ANCIENS

- ▶ MATERIEL CHIRURGICAL
- ▶ PLAN DE PERNES 1816
- ▶ RESTAURATION DE L'EGLISE DES VALAYANS
- ▶ BAS RELIEF DU PATRIMOINE PERNOIS
- ▶ L'HOMME ET LA PIERRE EN VAUCLUSE
- ▶ MARIE MAURON ET PORTRAITS DE PERNOS
- ▶ EXPOSITIONS PHOTOS : "FÊTES DU PATRIMOINE", "LA TOUR DES COMTES DE TOULOUSE", "COMTADINES AUX FONTAINES", "PERNES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI", "HÔTEL DE BRANCAS-CHEYLUS, RESTAURATION"

Spectacles, conférences nourrissent les esprits...

Culture et divertissement... Pendant 3 jours, Pernes mixe ses souvenirs avec générosité et sur tous les tons.

UN PEU D'HISTOIRE...

Esprit Blanchard



Esprit Antoine Blanchard est un musicien et compositeur français né le 29 février 1696 à Pernes dans une maison du Planet de Guidan, proche de l'ancien quartier juif. C'est le 8è d'une fratrie de 10 enfants. Enfant de chœur au chapitre de l'église de St-Sauveur à Aix, il y rencontre André Campra (1660-1744), maître et compositeur de musique. En 1717 à 21 ans, il devient successivement maître de musique à l'abbaye St-Victor de Marseille, à la cathédrale N.D. de-la-Seds de Toulon, à l'église métropole de Besançon et à la cathédrale d'Amiens. Dès 1732, certaines de ses œuvres sont exécutées au Concert Spirituel. L'audition devant Louis XV de son motet *Laudate Dominum* en

1737 décide de sa promotion à la Chapelle Royale en 1738.

En 1748, il devient directeur des pages de la musique de la Cour, charge qu'il conserve jusqu'en 1757. En 1761 il reçoit le titre de Maître de Chapelle du Roi et est anobli en 1764. Il se marie à 58 ans en 1754 et aura 3 enfants.

En 1763, figure dans son auditoire de la Chapelle royale de Versailles, un jeune garçon de 7 ans, attentif à ses motets : Wolfgang Amadeus Mozart. Il a aussi rencontré Jean-Jacques Rousseau, musicien à la cathédrale d'Annecy et à qui il donna quelques conseils avisés. Il meurt à Versailles le 10 avril 1770 à 74 ans.

Renaud Brès qui dirige le Chœur Cantabile a exhumé des archives du château de Versailles et retranscrit en version moderne la partition du motet interprété devant le Roi. Jamais rejoué depuis, ce moment musical promet d'être exceptionnel.

**MUSIQUE
HOMMAGE À
E. BLANCHARD**

**Le Chœur Cantabile
D° Armelle Marq**

**EGLISE N.D. DE NAZARETH
SAMEDI 21 à 16h**

Au programme

Les horaires et lieux des animations sont consultables dans le programme général

- ▶ **INAUGURATION : DANSE, CHANTS EN PROVENÇAL, HYMNE AVEC LA CHORALE EPHEMERE ET LES ENFANTS DES ECOLES**
- ▶ **CONCERT DE L'ENSEMBLE CHAMPÊTRE DE L'HARMONIE**
- ▶ **ANIMATION MUSICALE DE RUE**
- ▶ **CHANTEURS DE SORNETTES EN PROVENÇAL**
- ▶ **MUSIQUE ET CHANTS PROVENÇAUX**
- ▶ **CHANTEURS DE RUE ET ORGUE DE BARBARIE**
- ▶ **LA BUGADO OU LESSIVE AU LAVOIR**
- ▶ **DEAMBULATION MUSIQUE GALOUBET, TAMBOURIN, ACCORDEON DIATONIQUE, FLÛTE TRAVERSIÈRE**
- ▶ **THÉÂTRE DE RUE "LE RETOUR DE LA FRAISIÈRE"**
- ▶ **CONCERT DE CHANSONS FRANÇAISES**
- ▶ **MOMENT MUSICAL EN HOMMAGE À ESPRIT BLANCHARD**
- ▶ **THÉÂTRE EN LANGUE PROVENÇALE**
- ▶ **RASSEMBLEMENT POUR "LA PHOTO EN COSTUME D'ANTAN"**
- ▶ **PRESENTATION ET DECOUVERTE DE L'ORGUE**
- ▶ **THÉÂTRE DE RUE EN FRANÇAIS "VIVE LES NOVI"**
- ▶ **DANSES FOLKLORIQUES**
- ▶ **FEU DE PAILLE ET INTERVENTION DES POMPIERS, EXPOSITION DE LA B2 ET POMPE**
- ▶ **CLASSE D'AUTREFOIS : VISITE DU MUSEE**
- ▶ **CONFERENCE SUR LES STATUTS MUNICIPAUX DE PERNES 1468-1470**
- ▶ **INTRONISATIONS DE LA CONFRERIE DES RABASSIERS**
- ▶ **COURSE DE TAUREAUX AU PLAN DE CHARRETTES**
- ▶ **CONCERT D'ORGUE**
- ▶ **BALETI PROVENÇAL**
- ▶ **CABARET À L'ANCIENNE**

Et, pas de fête sans jeux, ni défis !...

Pêche à l'ancienne, tennis, jeux anciens pour enfants et, pourquoi pas, la dictée et le problème de calcul du Certificat d'études !!

Au programme

Les horaires et lieux des animations sont consultables dans le programme général

- ▶ **VISITE GUIDÉE DE L'ECOLE D'AUTREFOIS**
- ▶ **ÉPREUVE DU CERTIFICAT D'ÉTUDE GÉOGRAPHIE ET HISTOIRE**
- ▶ **ÉPREUVE DU CERTIFICAT D'ÉTUDE D'ARITHMÉTIQUE**
- ▶ **ÉPREUVE DU CERTIFICAT D'ÉTUDE DE DICTÉE ET QUESTIONS DE SAVOIR VIVRE**
- ▶ **COURSE DES GARÇONS DE CAFE 1910**
- ▶ **COURSE DES PETITS GARÇONS DE CAFE 1910**
- ▶ **GRAND PRIX CYCLISTE 1910**



ET PARTOUT DANS PERNES...

Le costume comtadin, l'un des héros de la fête...

Décliné à volonté, il habille les paysans, les journaliers, les employés, les notables. Il est le miroir des habitants d'un village prospère, la mémoire des anciens chers au cœur des Pernoises et Pernois du 21^e siècle. Revêtir le costume de nos aïeux fait le bonheur de tous !

UN PEU D'HISTOIRE...

Le costume comtadin

« Du Mont Ventoux au Rhône, il exista pour les femmes, un costume traditionnel, qui n'avait rien de commun dans l'ensemble, avec ceux de la région provençale » Robert Caillet.

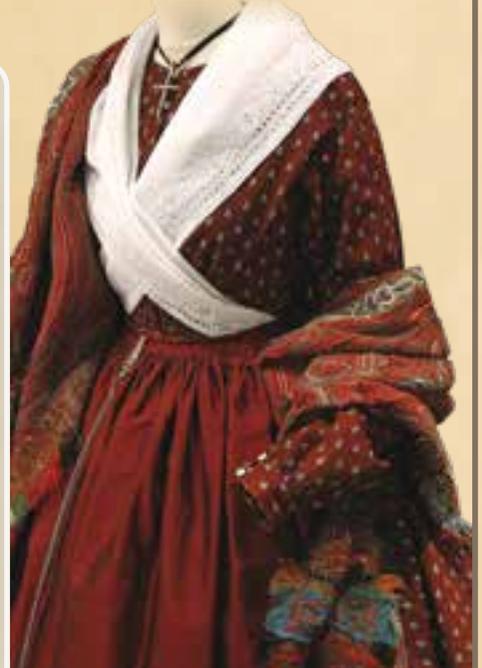
Ce n'est qu'après la Révolution que le costume comtadin prit sa spécificité pour la conserver jusqu'à la fin du 19^e siècle. Le costume comtadin est constitué d'une chemise de toile blanche (coton, lin, chanvre), d'un corset, d'un jupon, d'une jupe, d'un tablier, d'un fichu et d'une coiffe qui, à elle seule, est spécifique du village de la comtadine.

Sous le Second Empire, la mode parisienne toucha la bourgeoisie comtadine et l'arrivée du chemin de fer à la fin du 19^e siècle allait s'accompagner de la vulgarisation de la modernité de la capitale et s'étendre à toutes les couches de la société. Le déclin du costume comtadin était en route, il disparaîtra après la guerre de 1914-1918. Seules quelques vieilles comtadines le porteront encore jusque vers 1930.

Du bébé au papé, de la petite fille à l'aïeule, la fête du Patrimoine 2024, fait sortir des armoires et des greniers les tenues simples et les beaux habits des jours de fête. Beaucoup vont faire revivre dans la rue ce passé vestimentaire, quand d'autres costumes seront à admirer dans les vitrines du musée du Costume comtadin.

Au programme

- ▶ **ATELIER MAISON DU COSTUME :
TEINTURES VEGETALES**
- ▶ **ATELIER MAISON DU COSTUME :
CREATION D'UN JUPON PIQUE POUR ENFANT**
- ▶ **ATELIER MAISON DU COSTUME :
IMPRESSION SUR TISSU**



La photo costumée

Il est de tradition à chaque Fête du Patrimoine de rassembler pour la photo souvenir tous les acteurs la grande dimanche. Ouvriers et artisans, paysans et bourgeois, maréchaussée et pompiers, Monsieur le maire et Monsieur le curé, tous costumés le plus fidèlement possible font revivre le Pernes de leurs aïeux.

Le photographe de la 11^e Fête du Patrimoine vous donne rendez-vous samedi à 12h dans le lit de la Nesque sous la porte Notre-Dame pour immortaliser l'événement.

